**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 12 (1950)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Verkehrsvorschriften

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 22.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Ueber arbeitstechnische Untersuchungen wird ebenfalls kurz berichtet und zwar über Versuche mit Monogerm-Rübensamen, über das Gestellheuen, über Vergleichsversuche mit Motormähern und über die Frühernte von Kartoffeln.

Die unfalltechnischen Untersuchungen erstrecken sich u. a. auf die Rübenbröckler und -schneider, auf Brennholzfräsen, auf Traktoren und Seilwinden.

19 Abbildungen tragen zum besseren Verständnis des technischen Teiles dieses interessanten Tätigkeitsberichtes Wesentliches bei.

Wer sich für den Bericht interessiert, der kann ihn gegen Einzahlung von Fr. 1.65 auf das Postcheckkonto VI 4768 des IMA in Brugg bestellen. Der Vermerk «2. Jahresbericht» auf der Rückseite des rechten Abschnittes des grünen Einzahlungsscheines genügt. Eine separate Bestellung erübrigt sich demnach.

# Verkehrsvorschriften

## Zulassung von Schlittenanhängern an Traktoren.

Wie in den letzten Jahren, so werden durch Bundesratsbeschluss vom 13.12.1949 Schlittenanhänger an Traktoren wiederum erlaubt. Nähere Angaben erteilen die kant. Strassenverkehrsämter.

## Bitte an unsere geschätzten Abonnenten

Wir bitten unsere geschätzten Abonnenten, den Betrag von **Fr. 7.—** für das **Abonnement 1950** bis zum 31.1.1950 auf das Postcheckkonto VIII 32608 (Zürich) des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg einzubezahlen. Anfangs Februar wird der Abonnementsbetrag zuzüglich Spesen per Nachnahme erhoben.

**Diese Mitteilung betrifft die Verbandsmitglieder nicht, da ihnen die Zeitschrift bekanntlich gratis zugestellt wird.**

**Reparaturen**
rasch und billig, alle Marken mit Garantie,
inkl. Hürlimann-Spezialbatterien

**Neueinbau**
kurzfristig, 20% billiger, 12 Monate Garantie, Leihbatterie gratis

**Neue Auto- und Motorrad-Batterien**
ab Lager sofort lieferbar
Ankauf von Altbatterien zu Höchstpreisen

**W. WERDER & Co., Akkumulatorenbau, Boswil**
Tel. (057) 81454 Service Oerlikon Tel. (057) 81454 Aargau